

PORTFOLIO



Sara Gréselle

Illustratrice

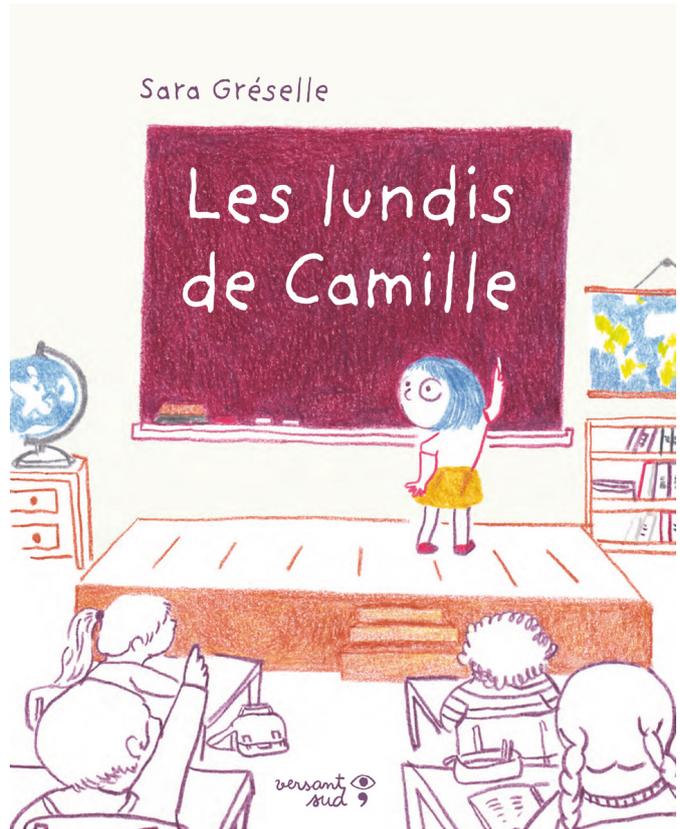


Contact :
16 rue Charles Van Lerberghe
1030 Bruxelles
04 96 29 51 55
[sara.greselle\(at\)sfr.fr](mailto:sara.greselle(at)sfr.fr)



Les lundis de Camille

Album jeunesse
Editions Versant Sud
2022



Ce que M. Bourgon ne sait pas,
c'est que le samedi



je fais l'esthéticienne



et je suis chanteuse rockstar.



Ce que M. Bourgon ne sait pas,
c'est que le dimanche,



je suis championne
de foulard

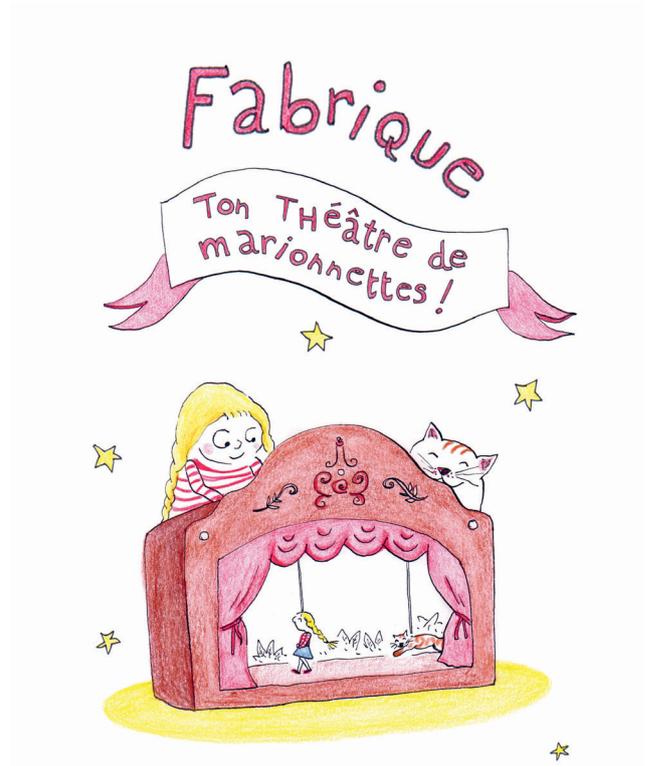
et que je fais
des enterrements
magnifiques.



TRAVAUX DE COMMANDES

Activités «Kids»

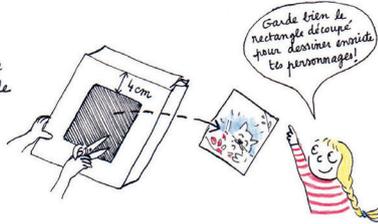
Journal théâtre jeune public
Le Petit Cyrano
2022



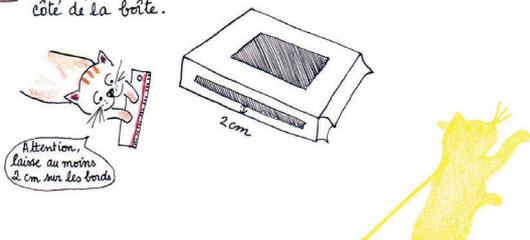
Matériel



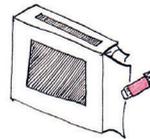
1 Trace un rectangle à la règle au milieu de la boîte (comme une petite tête) et découpe-le en laissant un bord d'environ 4 cm.



2 Découpe un autre rectangle sur le côté de la boîte.

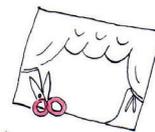


3 Colle bien le couvercle de la boîte.

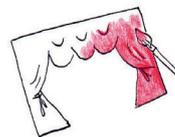


Peins entièrement ta boîte et tes pics à brochettes dans une couleur foncée pour recouvrir les dessins.

5



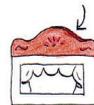
Dessine sur une feuille cartonnée un beau rideau de théâtre (un peu plus grand que ton rectangle).



Découpe-le et peins-le.

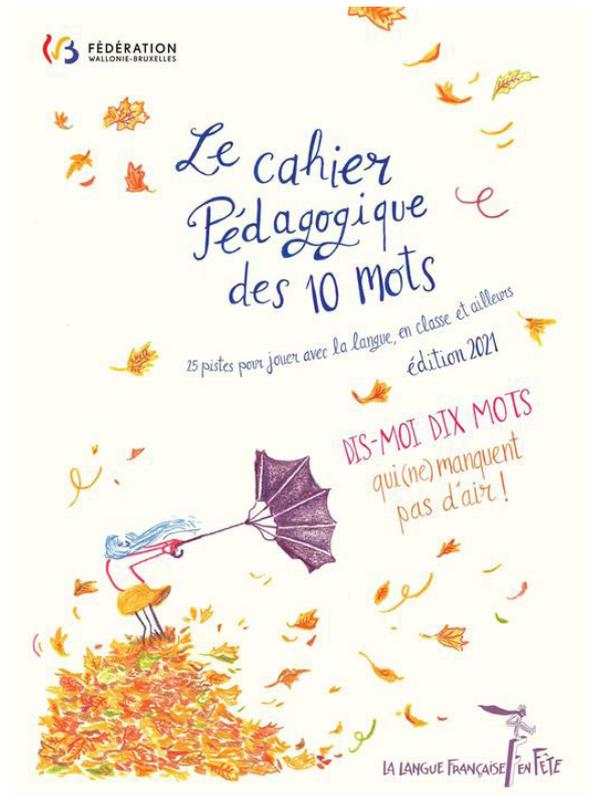
6 Colle le rideau contre l'ouverture de ton grand rectangle.

Tu peux aussi découper et coller un fronton.



Les cahiers pédagogiques de la langue française

Illustrations des dix mots sur le
thème de l'air
2021



Allure



Le train

de **Salah Elmour**

traduit de l'arabe (Soudan) par Mathilde Chèvre

Marseille, Le port à jauni, 2019
ISBN : 978-2-919511-50-1



القطار Le train



« Le train... »

C'est l'histoire d'un voyage, un train, une nuit, un rêve. Qui sait quand il commence, qui sait quand il finit ? Maman Bakhita annonce un grand voyage à Mansour qui n'a jamais rencontré sa grand-mère Jidda de la ville de Halfa, au Soudan.

"Nous partons demain, il faut aller se coucher, mon fils bien aimé !"

Le voyage débute, merveilleux, peuplé d'oiseaux étranges et d'êtres magnifiques, le train roule à vive allure. Au petit matin, maman Bakhita éveille son garçon car il faut partir à la gare ! De beaux rêves l'attendent par la fenêtre du train...

C'est l'histoire d'une rencontre entre Salah Elmour et les éditions Le port à jauni : Salah est soudanais, il marche doucement dans les rues du Caire où il vit, d'une allure souple et lente. Salah Elmour est un grand collectionneur et un grand voyageur. Collections de quoi ? De tout, de n'importe quoi : de photos de dames au téléphone dans les années 1950, de boîtes, de dessins. Dans sa collection de dessins, oubliés dans un carton, **Le port à jauni** a trouvé ceux du **train**, et nous en avons fait une histoire, sans nous presser, à notre allure. »

Mathilde Chèvre

Le port à jauni publie des albums jeunesse bilingues et des ouvrages poétiques en français et en arabe. Les livres bilingues sont imaginés et conçus pour jouer avec le double sens de lecture du français et de l'arabe.

THÉMATIQUES

- La voyage : la découverte de l'Orient, l'Afrique de l'Est, le Nil ;
- Le rêve ;
- Réflexion sur le réel et l'imaginaire.



LANGUE / LANGAGE

- Découverte d'un texte bilingue et apport d'un support audio : particularités de la langue arabe ;
- Analyse des rapports entre le texte et l'image, l'écriture graphique et l'écriture poétique ;
- Jeu du palindrome : l'histoire peut être lue du début à la fin et inversement, un éternel recommencement.

Illustration pour le podcast
«Le verger aux histoires»
Production : Place aux livres
2021



Le verger aux histoires

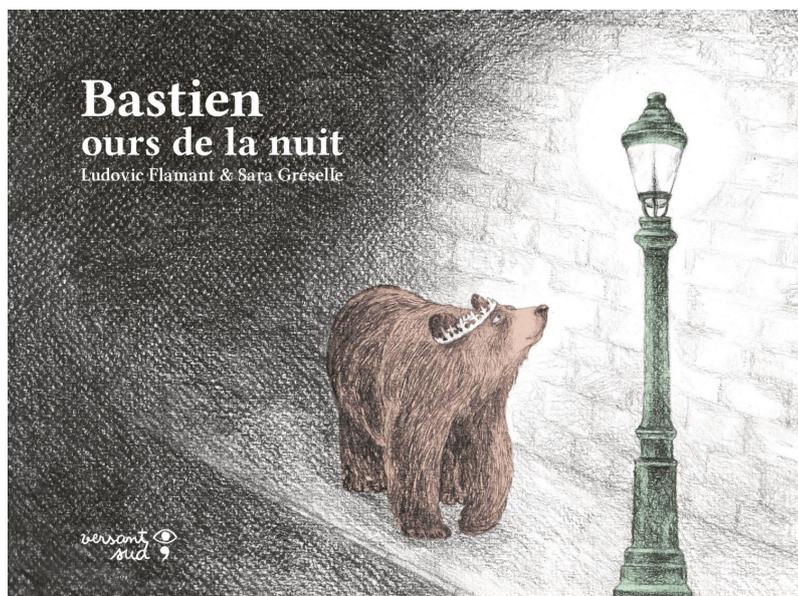


Communication visuelle
spectacle «Noun»
2021



Bastien, ours de la nuit

Album jeunesse
Editions Versant Sud
2021



Ismolène et Chipolata

Album jeunesse
Projet en cours

